

Subscribe

Share ▼

Past Issues

Translate ▼

RSS

Images not displaying properly? Add thewatchdog@ombudsman.on.ca to your address book now or Display this email in your browser.



LE CHIEN DE GARDE

Bulletin

WWW.OMBUDSMAN.ON.CA

ABONNEZ-VOUS À NOTRE E-BULLETIN

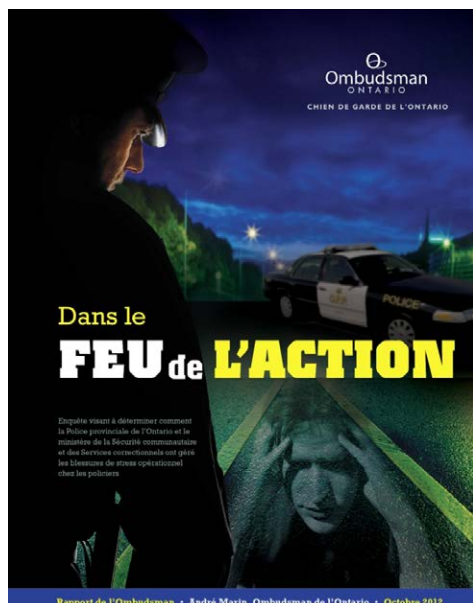
DÉSABONNEZ-VOUS

ENGLISH

PARUTION DU RAPPORT

TRAUMATISMES DE STRESS OPÉRATIONNEL À L'OPP

L'Ombudsman de l'Ontario, André Marin, a demandé aujourd'hui à la Police provinciale de l'Ontario (OPP) et au ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de prendre des mesures d'action concrètes pour appuyer, partout dans la province, les policiers qui souffrent de syndrome de stress post-traumatique, courent des risques de suicide ou sont atteints d'autres formes de blessures de stress opérationnel.



L'OPP et le Ministère ont tous deux été réticents à reconnaître et à gérer les blessures de stress opérationnel et ils n'ont guère fait preuve de leadership pour mettre en œuvre des programmes de prévention proactifs afin d'aider les policiers. C'est ce que conclut M. Marin dans son rapport intitulé *Dans le feu de l'action*, paru le 24 octobre.

Il déclare : « La protection du bien-être psychologique des policiers est une

question systémique, qui exige une solution systémique. Les policiers qui s'exposent aux risques pour protéger les citoyens ontariens méritent d'avoir l'assurance que la province les soutient. »

Octobre 2012

L'Ombudsman enquête sur les plaintes du public à propos des organismes du gouvernement de l'Ontario. Son Bureau surveille plus de 500 ministères, agences, tribunaux, conseils, commissions et sociétés de la Couronne de la province

[PORTER PLAINTÉ EN LIGNE](#)

Ombudsman Ontario

Bell Trinity Square
483, rue Bay, 10e étage, Tour Sud,
Toronto, ON
M5G 2C9

Ligne des plaintes : 1-800-263-1830

Télécopieur : 416-586-3485

ATS télécscripteur : 1-866-411-4211

Courriel : info@ombudsman.on.ca



AIGUISEZ-VOUS LES DENTS

La prochaine édition du cours de formation aux enquêtes [Sharpening Your Teeth](#) (Aigüisez-vous les dents), créé par l'Ombudsman de l'Ontario, se tiendra du **21 au 23 janvier 2013** à Toronto (en anglais)

- › [Lire le rapport](#)
- › [Communiqué de presse](#)
- › [Mot d'ouverture de l'Ombudsman](#)
- › [Faits et points saillants](#)
- › [Regarder la vidéo](#)

Dans son rapport, M. Marin a fait 34 recommandations, centrées sur la nécessité de lutter contre la stigmatisation persistante des blessures de stress opérationnel en milieu policier, de renforcer les services psychologiques pour les policiers et de concevoir des programmes provinciaux complets afin de prévenir et de traiter les blessures de stress opérationnel et les suicides.

PREMIER RAPPORT ANNUEL DE L'OMBUDSMAN SUR LES ENQUÊTES À PROPOS DES RÉUNIONS À HUIS CLOS

Les conseillers municipaux en Ontario devraient tenir moins de réunions à huis clos, faire des enregistrements électroniques de leurs délibérations et avoir davantage à l'esprit les préoccupations du public quand ils se rassemblent en dehors de la salle du conseil municipal. C'est ce que déclare l'Ombudsman de l'Ontario, André Marin, dans son [tout dernier rapport](#) paru le 30 octobre.

« Certaines municipalités se montrent outrageusement secrètes, soupçonneuses et contrariées à l'idée même de pouvoir faire l'objet d'une enquête », écrit-il. « Beaucoup aussi sont pleines de bonnes intentions mais fort déconcertées par les complexités de la loi. »



- › [Lire le rapport](#)
- › [Communiqué de presse](#)
- › [Mot d'ouverture de l'Ombudsman](#)

seulement). Ce cours présente des techniques avancées d'enquête, à partir des modèles probants du Bureau de l'Ombudsman, pour mener des enquêtes systémiques. Les autres sujets couverts sont entre autres les suivants : entrevues des témoins, rédaction et diffusion des rapports, utilisation des nouvelles technologies et des médias sociaux.

DANS VOTRE VILLE

Le personnel de l'Ombudsman fera des présentations sur les réunions municipales à huis clos au conseil municipal d'Elliot Lake et à celui de Sudbury cet hiver. Vous nous trouverez à **Elliot Lake le 26 novembre** et à **Sudbury le 11 décembre**. Des détails suivront – gardez l'œil sur [notre site Web](#) et [Twitter](#).

UN POIL À LA FOIS, POUR UNE BONNE CAUSE

Cette année, dans le cadre de Movembre, l'Ombudsman et son personnel participeront à des initiatives de levée de fonds et de sensibilisation à la santé des hommes, et plus spécialement au cancer de la prostate et à la santé mentale. Le 1^{er} novembre les participants se raseront, puis laisseront pousser leur moustache durant tout le mois pour appuyer ce mouvement (des photos prises « après » seront faites à la fin du mois). [Créez votre propre équipe](#) ou [appuyez les « Mo Dogs » de l'Ombudsman](#).

Avant :

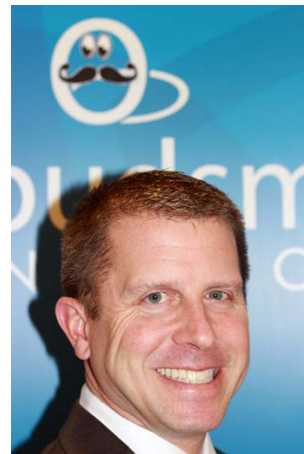
- [Faits et points saillants](#)
- [Regarder la vidéo](#)

HOMMAGE À L'OMBUDSMAN

À la mi-octobre, l'excellence de la surveillance exercée sur la police par [l'Ombudsman André Marin a été reconnue](#) par l'organisme américain [NACOLE](#), National Association for Civilian Oversight of Law Enforcement. Cet hommage lui a été rendu pour l'important travail qu'il a fait afin de montrer les défis auxquels est confrontée l'Unité des enquêtes spéciales de l'Ontario.



M. Marin a aussi été intronisé à [La Société honorifique de common law](#) de la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa le 29 septembre.



CONNECTER EN LIGNE

L'Ombudsman compte maintenant plus de 9 000 suiveurs Twitter et plus de 1 840 fans Facebook. Merci de vos commentaires et de vos idées!

Restez en liaison avec nous grâce aux médias sociaux, ou envoyez-nous un mot à chiendegarde@ombudsman.on.ca.

Office of the Ombudsman of Ontario | Bureau de l'Ombudsman de l'Ontario

1-800-263-1830 - Complaints Line | Ligne des plaintes | 1-866-411-4211 - TTY | ATS

Bell Trinity Square, 483 Bay St., 10th Floor, South Tower
Bell Trinity Square 483, rue Bay 10e étage, Tour Sud, Toronto, Ontario, M5G 2C9, Canada

If you received this newsletter in French and would like to get it in English, [send us an email](#).